

Mois du gallo 2022 - le programme

Du 01/03 au 31/03 - Exposition sur les vieux métiers - photographies prises dans les années 70 en Pays de Fougères par Maurice Langlois - Parcé (35) - organisation : La Granjagoul

Du 01/03 au 31/03 - Spectacle par l'école primaire du Pertre (35) - Le spectacle est créé et joué par la classe de CM1/CM2 de l'école du Pertre et est présenté en mars à plusieurs reprises (en 1ère partie d'un spectacle joué par des adultes) sur la scène du théâtre du Pertre - le spectacle est ouvert à tous adapté (français - gallo) - organisation : La Granjagoul

Du 01/03 au 29/03 - Vidéos de Kamishibai en gallo - Tous les mardi du mois de mars, le CAC Sud 22 s'adressera à la jeunesse sur YouTube à travers de petites histoires en gallo sous forme de kamishibai. Ce genre narratif originaire du Japon se dessine sous la forme d'histoires théâtralisées animées par un narrateur et complétées par des illustrations sous format papier. Les textes seront écrits et récités par Armelle Collet (conteuse) et André Le Coq. - Org. : CAC Sud 22

Du 10/03 au 24/03 - 14h - Initiations à la langue gallèse et animations - Le CAC Sud 22 propose à l'attention de tous les publics deux initiations à la langue gallèse et animations avec les élèves du cours de gallo. Animés par Anita Rouault, qui s'occupe des cours hebdomadaires proposés par l'association, les activités prévues dans ce cadre porteront une dimension éducative, ludique et théâtrale avec la présence d'ateliers et de jeux en gallo divers et variés pour tous les niveaux - Org. : CAC-sud 22

Tous les mercredis du mois de mars - Activité créative à partir du gallo : création de jeux à utiliser lors du festival du livre jeunesse « Oust aux livres ! », création d'affiches à partir de vocabulaire - ALSH de Sérent (56) - organisation : Plum FM/Commune de Sérent

02/03 - 10h-12h - Initiation au gallo et projection des deux films d'animation « Le grufalot » et « Le grufalotin » - ALSH de Sérent (56) - organisation : Plum FM/Commune de Sérent

03/03 - Matin - Programmation avec le multi-accueil et le Relais des Assistantes Maternelles - Matin - Petites histoires, comptines et jeux de doigts - organisation : Plum FM/Commune de Sérent

Du 05/03 au 03/04 - Exposition avec 30 panneaux pouvant comporter une à deux photos de danseurs et des acteurs de la culture bretonne en pays de Saint Brieuc. L'exposition sera trilingue gallo français breton - Port du Légué à Saint-Brieuc - organisation : Telenn

04/03 - Caozerie galo - Le gallo à la résidence de Chevré à La Bouëxière « Caozrie galo ». L'intervention auprès des résidents de la maison de retraite est participative et permet à chacun de s'exprimer, de réactiver sa mémoire et ses souvenirs sur le thème du gallo - Parcé (35) - organisation : La Granjagoul

05/03 - Stage de chants gallo / Liffré (35) - Le stage s'adresse aux adhérents de l'association et il porte spécifiquement sur le répertoire du pays gallo et les chants traditionnels en gallo. Les participants découvrent notamment les différents thèmes des Marches de Bretagne. - organisation : La Granjagoul

05/03 - Concert. Contes & musiques traditionnelles - Fougères (35) - Venez écouter des "istouères" du pays gallo mais aussi vous laisser embarquer par le violon et l'accordéon sur les routes et chemins de Haute-Bretagne par Cédric Malaunais (chant, conte, veuze) et Jessica Delot (violon et chant). Concert musiques de tradition orale - organisation : La Granjagoul

05/03 - 11h30 - Port du légué - Saint-Brieuc - Inauguration de l'exposition trilingue français, breton, gallo « Entrée dans la danse ! » co-organisée par Telenn et la fédération Kenleur 22. Elle met à l'honneur la danse bretonne et les cercles celtiques du département des Côtes d'Armor. L'exposition sera visible sur le port du 5 au 30 mars 2022

06/03 - Tour à pië contë - Combsâ-Comblessac (35) - Balade contée sur le site de Vauvert à Comblessac en compagnie Louis Bernier et Madeleine Grignon, conteurs et chanteurs de Bovel et de Guer. Organisation : Bertègn Galèzz

06/03 - 17h - Spectacle de Yannick Jaulin - Loudéac communauté Bretagne Centre notamment Uzel (22) - Dans son spectacle « Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour », l'artiste nous parle des langues minoritaires, de notre attachement aux « patois » et du danger actuel dans lequel elles se trouvent. Thématique en adéquation complète avec notre langue gallèse. L'objectif est ici de remettre en mémoire l'identité indéniable du gallo et de faire une prise de conscience sur l'importance de sa sauvegarde - Org. : CAC-Sud 22

07/03 - Petit-Mars - de 20h à 22h - Cours et atelier de gallo animé par Matao Rollo pour échanger en gallo et sur le gallo. A l'école de musique, rue de Nantes. Org. : Galo Tertot - pichee.rouzinettes@gmail.com - <http://galo-petit-mars.eklablog.com/>

08/03 - Découverte du gallo pour les classes primaires - À travers cet atelier, les enfants découvrent des mots, des expressions, des chansons... Le gallo est situé dans son environnement historique et culturel - La Bouëxière (35) - organisation : La Granjagoul

09/03 - Istouères et chanteries /La Bouëxière (35) - Le spectacle est accessible à tous et adapté (ouvert aux non gallésants). Le spectacle s'articule autour de contes du répertoire local et de chansons en gallo accompagnés d'instruments de musique traditionnelle de Haute-Bretagne Musique, chants, contes en gallo - organisation : La

Granjagoul

09/03 - Nantes - 20h - Café gallo, l'occasion d'échanges et de plaisir autour du gallo. Réveiller, stimuler, entretenir votre mémoire du gallo. Au café-bar Mon Oncle 16 rue d'Alger. Gratuit (hors consommations). Organisation : Bertègn Galèzz.

10/03 - 18h30 et 20h, Loudéac, Centre socio-culturel de la Providence : initiation et animation autour de la langue gallèse Deux initiations à la langue gallèse et des animations avec les élèves du cours de gallo sont proposées à tous les publics. Animées par Anita Rouault, qui s'occupe des cours hebdomadaires proposés par le CAC Sud 22, les activités prévues dans ce cadre porteront une dimension éducative, ludique et théâtrale avec la présence d'ateliers et de jeux en gallo divers et variés pour tous les niveaux. Gratuit. Durée : 1h30. Centre socio-culturel de la Providence, 36 rue de Moncontour, salle 110, 22600 Loudéac.

11/03 - Caozerie galo - Le gallo à la résidence de Mué à Parcé « Caozrie galo ». Animation et collectage à la Résidence de Mué (Marpa de Parcé) avec un temps dédié à une animation par l'interprétation de chansons en gallo - La Bouëxière (35) - organisation : La Granjagoul

11/03 - "La Houle es avettes" de la Cie du Grenier Vert - Création théâtrale sur la diversité des langues, leurs menaces de disparition et leurs soins par les plantes...des pieds." par Marie Chiff'mine et Mataô Rollo. - Organisation : Telenn

11/03 - Apéro conté et chanté - Rest'o bar-Comblessac (35) - Tout le monde est bienvenu pour écouter, chanter ou conter des histoires et des chansons issues du répertoire traditionnel de Haute-Bretagne. Org. : Bertègn Galèzz

11/03 - Zoom à 20h30 - En ligne : Soirée « Le gallo dans (presque) tous ses états » animée par Yves Bourdaud conteur gallo. Vous y découvrirez des histoires, contes, haïkus, poèmes, récits de vie et peut-être même des chansons. Le tout dit par plusieurs personnes du pays gallo et avec plusieurs accents bien sûr ! Organisation : Bertègn Galèzz..

12/03 - 14h et 17h30 - Première du «P'tit Teyâtr» - Autre Direction - Ce spectacle de marionnettes proposé aux petits et aux grands emmène le public à la découverte du « P'tit Teyâtr ». Suivez les aventures et rencontres de Misère, Prospérus et du petit Mimosa en pays Gallo. Arriveront-ils à monter leur teyâtr et à enchanter de leurs tours les habitants de Bertègn ? Cette résidence d'artistes entamée en 2020 avec la compagnie Autre Direction et Marie-Chiff'mine. / Org. : CAC-Sud 22

13/03 - **10h** - Marche chantée en français, gallo et breton sur les chemins de **La Méaugon**. Départ 10h à la salle des Roches plates. - Gratuit

13/03 - **14h30** - La véprée des pièces courtaodes en gallo à **La Méaugon**. / Contes et menteries par Qerouézée/Conte en gallo avec Fanette Percevault/Chansons en berton et en galo avec les élèves de l'école du Grand Clos. / Pièce de théâtre Touène par Les Picots s'épiqihièlent - Tarif : 6 € - Org. Qerouézée

Du 12/03 au 13/03 - Week-end gallo-breton à La Méaugon - Organisation : Telenn

15/03 - 19h - Conférence en gallo sur Louis Guilloux - Conférence en gallo par Paul Recoursé ponctuée de lectures de textes de Louis Guilloux traduits en gallo - Organisation : Telenn

15/03 - Animation contée- conterie Maison de retraite de - Govin-Goven (35) - Des bénévoles gallésants de Bertègn Galèzz viendront conter et causer avec les résidents. L'occasion pour certains de se rappeler des souvenirs et de retrouver leur langue - Organisation : Bertègn galèzz

15/03 - Saint-Herblain - 20h - GOULOU ZO - LES MARDIS DE L'ANGEVINIERE Contes en gallo avec Jean Ruaud. Prix libre. Au centre culturel Yezhoù ha Sevenadur, 12 avenue de l'Angevinière. Organisation : Yezhoù ha Sevenadur - 07 84 70 15 14 - degemer@yhs.bzh / ACB44 - 07 49 91 44 62 - degemer@acb44.bzh

16/03 - Atelier initiation découverte du gallo avec Jessica Haumont de Chubri La Chapelle-Bouëxic -La Chapelle-Bouëssi (35) - Initiations-découverte pour les enfants du centre de loisirs de La Chapelle-Bouëxic. Org. : Bertègn Galèzz et Chubri

17/03 - Reportage "L'objet pour mémoire" à Mellé - organisation : La Granjagoul

17/03 - Matin - Programation avec le multi-accueil et le Relais des Assistantes Maternelles - Matin - Petites histoires, comptines et jeux de doigts - organisation : Plum FM/Commune de Sérent

17/03 - Animerie su le galo - animation gallo Maison de retraite (Val d'Anast) - Maure-Mao - Les résidents de la maison de retraite de Maure partageront un moment de détente avec des bénévoles. L'occasion pour eux de se remémorer des récits en Gallo de leur jeunesse et de « balosser » dans leur langue maternelle. Org. : Bertègn Galèzz

19/03 - "Omaije à Alain Burban" - hommage à Alain Burban Salle St Michel Sinzgelin--St Séglin (35) - Veillée-hommage à Alain Burban avec l'association du « Pays de Maure et ses Environs » et de nombreux conteurs. Org. : Bertègn Galèzz et l'association du « Pays de Maure et ses Environs »

19/03 - 15h - Conférences de Fabien Lécuyer et Anita Rouault - Le mois du gallo accueille cette année à Plémet, Fabien Lécuyer et Anita Rouault lors d'un temps de conférence/ échange partagé. Le premier temps, animé par Fabien Lécuyer s'attachera à traiter de l'histoire du gallo, de sa place dans le monde actuel et de ses perspectives pour l'avenir. Le deuxième temps, avec Anita Rouault, chargée de mission pédagogique à Cllâssièrs, portera sur l'enseignement du gallo dans les écoles primaires. Un temps d'échange sera prévu avec les participants - Org. : CAC-sud 22

19/03 - La Saotrie de Printemp, Dolo(22), de 13h30 à 18h - Salle polyvalente de Dolo à Jugon-les-lacs - atelier gallo "Diries e chant galo" et quatre ateliers de musique et chant orientés sur l'apprentissage et l'interprétation du répertoire de Haute-Bretagne - Org. : Les assemblées galèzes en partenariat avec l'école de musique Lamalle Terre et Mer, l'APEL de l'école Saint-Yves et Jugon les Lacs-Dolo.

19/03 - 11h - Bibliothèque André Malraux Saint-Brieuc - Arrêt sur Ymages : breton et gallo à l'écrit à la Bibliothèque André Malraux / Les bibliothécaires vous proposent la présentation commentée de documents patrimoniaux. Qui a

25/02/22

dit que le breton et le galo n'étaient que des langues « orales » ? Pas la bibliothèque en tout cas, qui proposera une sélection d'ouvrages et d'archives montrant que la question du passage à l'écrit des langues régionales est travaillée de longue date.

20/03 - Caoserie en galo - conversation en gallo Bar l'Accueil Breton, - Ghichin - Guichen (35) - Autour d'une bolée et d'une galette-saucisse, une occasion conviviale d'échanger tout en gallo. La soirée est lancée sur un thème par la conteuse Marcelline Geffroy et la parole est donnée à toutes celles et ceux qui veulent pratiquer le gallo. Org. : Bertègn Galèzz

20/03 - 10h - Gruffalo et Gruffalotin, suivi d'un atelier - En partenariat avec le Cithéa, nous proposerons le dessin animé « Gruffalo » et sa suite « Gruffalotin » en gallo. Le film, accessible dès le plus jeune âge (4 ans), propose de découvrir l'histoire d'une petite souris se promenant dans les bois. Elle rencontre des animaux qui la trouvent appétissante ! mais la petite souris, maligne, prétexte un rendez-vous avec ... un Gruffalo ! En complément de la projection un atelier « Créer ton gruffalo » est proposé. - org. CAC-sud 22

21/03 - A partir de 18h - Chant dans la ronde - C'est la rencontre des chanteurs des associations Les Châoupilous et de Ouip en Ouap et des chanteurs de l'école de musique traditionnelle SKV qui a donné naissance à cette séquence annuelle de chant dans la ronde ! Une place de choix sera faite aux chants de Haute - Bretagne et de langue gallèse pour animer la soirée. Entrée gratuite. - Organisation : telenn

22/03 - Soirée contée et musicale - Conterie Café associatif de la Ferme des Gallets - Rennes Soirée contée et musicale en partenariat avec La Bouèze au Café associatif de la Ferme des Gallets Qui souhaite faire vivre le lieu et travailler en partenariat avec les associations hébergées à la Ferme des Gallets. Org. : Bertègn Galèzz et La Bouèze

23/03 - 14h à 16h - Découvrons le gallo à travers ses ressources - Le CAC Sud 22, l'association Cllâssiens et la médiathèque de Laurenan s'associent afin de proposer aux enfants du territoire de partir à la découverte de la culture gallèse. A travers des ateliers pédagogiques composés de jeux et d'ouvrages, les jeunes pourront découvrir et approfondir leurs connaissances du gallo en s'amusant. - Org. : CAC-Sud 22

24/03 - Atelier initiation découverte du gallo avec Jessica Haumont de Chubri Médiathèque - Baolon- Baulon (35) - Jessica proposera une initiation ludique à la médiathèque pour les enfants de l'école primaire de Baulon. Des ouvrages en gallo seront à disposition à la médiathèque durant tout le mois de mars. Org. : Bertègn Galèzz et Chubri

24/03 - 18h30 et 20h, Loudéac, Centre socio-culturel de la Providence : initiation et animation autour de la langue gallèse Deux initiations à la langue gallèse et des animations avec les élèves du cours de gallo sont proposées à tous les publics. Animées par Anita Rouault, qui s'occupe des cours hebdomadaires proposés par l'association, les activités prévues dans ce cadre porteront une dimension éducative, ludique et théâtrale avec la présence d'ateliers et de jeux en gallo divers et variés pour tous les niveaux. Gratuit. Durée : 1h30. Centre socio-culturel de la Providence, 36 rue de Moncontour, salle 110, 22600 Loudéac.

26/03 - 15h et 16h30 - Programmation dans le cadre du festival du livre jeunesse « Oust aux livres » - Lectures bilingues à partir d'un tapis de lecture prêté par la Médiathèque Départementale du Morbihan - organisation : Plum FM - Date à déterminer - Conférence en collaboration avec Chubri pour lancer le collectage sur la commune - Maison de la commune - Sérent (56) - Org. : Plum FM/Commune de Sérent

26/03 - 14h - Conférence "Les droits culturels et linguistiques" - Dans un contexte français peu favorable à la pratique des « langues régionales », sur quels textes du droit français ou international peut-on s'appuyer pour sauvegarder et pratiquer ces langues ? Que changent les droits culturels introduits par la loi NOTRe de 2015 ? Comment construire concrètement les droits des gallophones et comment revitaliser la pratique du gallo ? Conférence par Bértran Ôbrée, directeur de Chubri, institut d'inventaire et d'étude linguistique du gallo. - Org. : Telenn

26/03 - 20h - Salle Edelweiss à Plérin - Spectacle en gallo La Houle ès Avettes - 10 € - Avec Marie Chiff'mine et Matao Rollo/Les abeilles bourdonnent dans toutes les langues selon leurs territoires. Les gens chantent à l'unisson leurs milliers de langues sous le regard bienveillant de Meman Grande... Les blés et les coquelicots se lèvent mais les orages, les guerres et les lois dérangent les moissons. La honte munie de ses couteaux fait des ravages. Un vent d'oubli de lève et colporte la nouvelle : le gallo serait-il mort?

Mais c'est ti que ça vezonne core den la Houle ès avettes?

La diversité de la langue et son histoire seront à l'honneur avec humour, théâtre, conte, chants et musique.

Comme les avettes butinent des plantes à la floraison menacée, tout comme les langues minoritaires, ils ont collecté des témoignages en gallo pour créer ce spectacle.

27/03 - 15h à 17h30 Lectures et contes théâtralisés par les péchous.com à La Prénessaye / Org.: CAC-sud 22 et les Préchous

29/03 - Saint-Herblain - 20h - GOULOU ZO - LES MARDIS DE L'ANGEVINIERE Soirée gallo - Projection du film d'animation Le Grufalot et présentation de l'association Cllâssiens. Prix libre. Au centre culturel Yezhoù ha Sevenadur, 12 avenue de l'Angevinière - Rens : Yezhoù ha Sevenadur - 07 84 70 15 14 - degemer@yhs.bzh / ACB44 - 07 49 91 44 62 - degemer@acb44.bzh

31/03 - 14 - Présentation des outils pour les municipalités - La clôture du Mois du gallo Mois du Gallo sera l'occasion de présenter aux municipalités le nouvel espace en ligne autour du gallo. Dans un souci de modernité et d'adaptabilité, cette clôture se fera en dématérialisé. Cela permettra aussi une large diffusion. Org. : CAC sud 22

01/04 - Café-gallo - Le café-gallo s'adresse aux non pratiquants et a pour objectif une première approche de la langue à travers un atelier convivial abordant la remise en contexte de la langue et une première approche adaptée, participative - Parcé (35) - Org. : La Granjagoul

> Chronique "La Bouète a Goule" sur Radio Laser En direct le 1er mars - Ghichin - Guichen(35) - Chronique en gallo sur le « Mois du Gallo » avec Marcelline Geffroy et Aurore Le Nu de Bertègn Galèzz. Org. : Bertègn Galèzz
> ABC 44 : Programme complet du mois du breton et du gallo en Loire-Atlantique : <https://mizvezharbrezhoneg44.wordpress.com/> et sur le site de l'ACB44 <https://acb44.bzh/>